

# KRAKOWSKI



# DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr 19

## TREŚĆ:

### DZIAŁ URZĘDOWY:

Str.

- Poz. 88 — Rozporządzenie Wojewody Krakowskiego z dnia 9 września 1946 r. o uznaniu gminy Chochołów, pow. Nowy Targ, za miejscowość, w której krajobraz zasługuje na ochronę 314
- Poz. 89 — Obwieszczenie Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 6 września 1946 r. w sprawie rozmieszczenia zatwierdzonych punktów rozdzielczych artykułów włókienniczych na terenie województwa krakowskiego . . . . . 314
- Poz. 90 — Okólnik normatywny Nr 4 Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 6 września 1946 r. N. AA. I. Og/17/46 w sprawie konfiskat . . . . . 316
- Poz. 91 — Zarządzenie Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Krakowie z dnia 26 września 1946 r. L. Dz. 52/46 Rep. 23-25/46 o ogłoszeniu drugiego wykazu przedsiębiorstw przechodzących na własność państwa . . . . . 324
- Komunikat Krakowskiego Wydziału Wojewódzkiego o posiedzeniach . . . . . 324

### DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

- Przeklasyfikowanie agencji poczt. Łagiewniki Krakowskie . . . . . 324
- Ogłoszenia o zagubieniu wzgl. skradzeniu dokumentów . . . . . 324

# Dział urzędowy

Poz. 88.

## ROZPORZĄDZENIE

WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

z dnia 9 września 1946 r.

**o uznaniu gminy Chochółów, pow. Nowy Targ, za miejscowość, w której krajobraz zasługuje na ochronę.**

Na zasadzie postanowień art. 108 ust. 1a rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. nr 80, poz. 555 z 1936 r.), oraz na podstawie postanowienia art. 337 rozp. Prez. P. R. z dnia 16 II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli w brzmieniu ogłoszonym obwieszczeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 28 II. 1939 r. (Dz. U. R. P. nr 34 poz. 216) zarządzam co następuje:

### § 1.

Obszar gminy Chochółów, pow. N. Targ uznaję za miejscowość, której krajobraz zasługuje na ochronę.

### § 2.

W myśl niniejszego rozporządzenia oraz na zasadzie art. 337 ust. 1 powołanego rozporządzenia Prez. R. P. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli właściwa władza może odmówić pozwolenia na budowę, przebudowę lub zmianę budynków na obszarze gminy Chochółów, pow. N. Targ, o ile te roboty spowodowałyby zeszpecenie krajobrazu, a dałoby się tego uniknąć przez wybór innego miejsca, lub też inne ukształtowanie budynku albo jego części.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: (—) **Dr K. Pasenkiewicz.**

Poz. 89.

## OBWIESZCZENIE

URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO KRAKOWSKIEGO

z dnia 6 września 1946 r.

**w sprawie rozmieszczenia zatwierdzonych punktów rozdzielczych artykułów włókienniczych na terenie województwa krakowskiego.**

Urząd Wojewódzki Krakowski, Wydział Aprowizacji i Handlu podaje do wiadomości, że Ministerstwo Aprowizacji i Handlu zatwierdziło dla Województwa Krakowskiego niżej wymienione punkty (sklepy) detaliczne, wchodzące w skład sieci rozdzielczej artykułów włókienniczych:

### dla miasta Krakowa:

- 1) „Bałtyk“ wł. Gałęzyński, ulica Floriańska 36
- 2) B-cia Bilewscy, ul. Floriańska 23
- 3) „Bławat“ spółdz. Robotn. Pl. Szezepański 9
- 4) Gonciarezyk Jan, ul. Długa 6
- 5) Frączek i Gurdziel, pl. Dominikański 2
- 6) Dobrucka Stan. Rynek Podgórski 13
- 7) Kistryn S., ul. Karmelička 45 a
- 8) B-cia Lankosz, Rynek Główny 45
- 9) „Leszczków“, ul. Sławkowska 3
- 10) „Praca“ Okr. Spółdz. Spoż., ul. Szewska L. 23
- 11) Przetocka, ul. Grodzka 4 (Dom mody)
- 12) Rodziński Józef, Pl. Mariacki 7
- 13) Schenwalder, ul. Potockiego 13
- 14) Skrzywanowa M., ul. Floriańska 3
- 15) Sobolewski, ul. Grodzka 3
- 16) B-cia Piwowarezykowie, hurt tow. tekst., Kalwaryjska 3 i 5
- 17) Truszkowski W., ul. Długa 1
- 18) Zakłady Odzieżowe, Spółdz. Pracy, Rynek 12
- 19) Zwierowski, ul. Floriańska 17
- 20) Spółdz. Prac. Kolejowych, Skł. nr 1, ul. Stradom 3,

### dla powiatu Białą:

- 1) Pow. Związek Gospodarezo Rob. Spółdz. Spoż. Białą
- 2) Spółdz. Robotniczo-Spoż. Kęty
- 3) Spółdz. Rolniczo-Handl. Samopomoc Chłopska Oświęcim
- 4) Okr. Zw. Kons. Chrześ. Białą,

### dla powiatu Bochnia:

- 1) Rob. Spółdz. Spoż. Bochnia
- 2) Pow. Spółdz. Rolniczo-Handlowa Bochnia
- 3) Spółdz. Rolniczo-Handlowa Niepołomice

- 4) Spółdz. Spoż. „Jedność“ Bogucice
- 5) Spółdz. Rolniczo-Handlowa Wiśnicz
- 6) Pow. Spółdz. Roln. Żegocin,

**dla powiatu Brzesko:**

- 1) Oldakowski Władysław Brzesko
- 2) Raczyński Franciszek Brzesko
- 3) Spółdz. „Miarka“ Brzesko
- 4) Spółdz. Rolniczo-Handlowa Wojnicz
- 5) Spółdz. Rolnicza „Snop“ Zakliczyn,

**dla powiatu Chrzanów:**

- 1) Spółdz. Rolniczo-Handl. Chrzanów
- 2) Spół. „Fablok“ Chrzanów
- 3) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Trzebinia
- 4) Spółdz. Rolniczo-Handl. Krzeszowice
- 5) Olej Józef Jaworzno
- 6) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Nowa Góra
- 7) Międzyk Anna Szezakowa
- 8) Spółdz. Rolniczo-Handl. Ciężkowice
- 9) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Tęczynek
- 10) Pow. Spółdz. Rolniczo-Handl. Jaworzno
- 11) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Siersza
- 12) Robotnicza Spółdz. Handl. „Wolność“ Libiąż,

**dla powiatu Dąbrowa Tarnowska:**

- 1) Spółdz. Roln.-Handl. Dąbrowa Tarnowska, Rynek 2
- 2) Spółdz. Roln.-Handl. Dąbrowa, Rynek 54
- 3) Jędraszek Zofia Dąbrowa
- 4) Pękala Maria Dąbrowa
- 5) Spółdz. Roln.-Handl. Żabno,

**dla powiatu Kraków:**

- 1) Spółdz. Rolniczo-Handlowa „Socha“ Wieliczka
- 2) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Swoszowice
- 3) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Czernichów
- 4) Spółdz. Handlowa „Rola“ Skawina
- 5) Spółdz. Rolniczo-Handl. Zabierzów
- 6) Spółdz. Rolniczo-Handl. „Jedność“, Kraków, Reformacka 3,

**dla powiatu Limanowa:**

- 1) Spółdz. Spoż. „Jedność“ Limanowa
- 2) Halota Janina Limanowa, ul. Krakowska 231
- 3) Jeż Ludwik Limanowa
- 4) Spółdz. „Skiba“ Tymbark
- 5) Spółdz. Rolniczo-Handlowa Skrzydlna
- 6) Spółdz. Chłopska Roln. - Spoż. Mszana Dolna
- 7) Spółdz. „Podhalanka“ Kamienica
- 8) Spółdz. Roln.-Handl. Ujanowice,

**dla powiatu Miechów:**

- 1) Spółdz. Spoż. „Łączność“ Miechów
- 2) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Miechów
- 3) Spółdz. Spoż. „Świt“ Proszowice
- 4) Spółdz. Spoż. „Spójnia“ Słomniki,

**dla powiatu Myślenice:**

- 1) „Plon“ Spółdz. Jordanów
- 2) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Dobrezyce
- 3) Spółdz. „Spólnota“ Sułkowice
- 4) Spółdz. Rolniczo-Handl. „Niwa“ Myślenice, ul. Sobieskiego,

**dla powiatu Olkusz:**

- 1) Pow. Spółdz. Spoż. Roln. Olkusz
- 2) Pow. Spółdz. Spoż. Sławków
- 3) Spółdz. „Prądnik“ Skąta
- 4) Spółdz. Spoż. „Siła“ Pilica
- 5) Spółdz. „Jedność“ Wolbrom

**dla powiatu Nowy Sącz:**

- 1) Spółdz. Rolniczo-Handl. Nowy Sącz, Jagiellońska 18
- 2) Spółdz. Spoż. „Samopomoc“ Nowy Sącz, Zygmuntowska 17
- 3) „Robotnik“ Spółdz. Spoż. Nowy Sącz, Szwedzka 1
- 4) „Bławat Polski“ Spółdz., Mikołajewski i Schumacher Nowy Sącz
- 5) Sozańska Jadwiga Nowy Sącz, Jagiellońska 4
- 6) Łukacz Kazimiera Stary Sącz, Rynek 14
- 7) Spółdz. Rolniczo-Handl. Grybów
- 8) Spółdz. „Jedność“ Krynica, Kraszewskiego,

**dla powiatu Nowy Targ:**

- 1) Spółdz. tkacko-tryk. Nowy Targ
- 2) F-ma „Polski Bławat“ Nowy Targ
- 3) Spółdz. „Jedność“ Szezawnica
- 4) Filar Józef Rabka
- 5) Spółdz. Rolniczo-Handl. „Przyszłość“ Poronin,

**dla miasta Tarnowa:**

- 1) Pow. Spółdz. Roln.-Handl. „Plon“ Tarnów,

**dla powiatu Tarnów:**

- 1) Gminna Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Gumniska, —

**dla powiatu Wadowice:**

- 1) Spółdz. „Zjednoczenie“ Wadowice
- 2) Spółdz. Roln.-Handl. Wadowice
- 3) Spółdz. Ludow. Spoż. Andrychów
- 4) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Andrychów
- 5) Spółdz. Rolniczo-Handl. Kalwaria

- 6) Spółdz. Spoż. „Zgoda“ Zator
- 7) Spółdz. Rolniczo-Handl. Maków

#### dla miasta Zakopanego:

- 1) Pow. Spółdz. Gospodarcza Zakopane. Krupówki 957

#### dla powiatu Żywiec:

- 1) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Żywiec
- 2) Spółdz. „Zespól“ Żywiec
- 3) Spółdzielnia Sucha
- 4) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Milówka
- 5) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Jeleśnia
- 6) Spółdz. „Samopomoc Chłopska“ Czernichów.

Wydział Aprowizacji i Handlu Zarządu Miejskiego w Krakowie, oraz referaty Aprowizacji i Handlu, Starostw Powiatowych i miast: Tarnowa i Zakopanego, podadzą do publicznej wiadomości sposób i technikę realizacji kart odzieżowych.

Za Wojewodę: **Paślawski Włodzimierz**  
Naczelnik Wydziału Aprowizacji i Handlu.

### Poz. 90.

#### OKÓLNIK NORMATYWNY Nr 4

URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO KRAKOWSKIEGO  
z dnia 6 września 1946 r. N. AA. I. Og/17/46

#### w sprawie konfiskat.

Wobec częstego powtarzania się faktów bezpodstawnego orzekania, jako też dokonywania (bez formalnego orzeczenia właściwej władzy) konfiskat, oraz celem położenia tamy tego rodzaju niewłaściwemu postępowaniu organów urzędowych — Urząd Wojewódzki wyjaśnia i zarządza co następuje:

#### Zajęcie i konfiskata — podstawa prawna:

Zasadnicze postanowienie dotyczące zajęcia przedmiotów i konfiskat (przepadku) przedmiotów, — zawarte są w postanowieniach art. 9 i art. 29 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 III. 1928 r. Dz. U. R. P. nr 38, poz. 365, o postępowaniu karno-administracyjnym.

Art. 9 brzmi: „Jeżeli przestępstwo jest zagrożone konfiskatą przedmiotów, władza może dla jej zabezpieczenia zarządzić z a j ę c i e p r z e d m i o t ó w.

Osobie zainteresowanej wydaje się zaświadczenie o zajęciu. Przedmioty podlegające szybkiemu zepsuciu lub zniszczeniu, albo dające się przechowywać tylko niestosunkowo wielkim kosztem, sprzedaje się w drodze publicznego przetargu. Kwota uzyskana ze

sprzedaży podlega zajęciu do czasu wydania orzeczenia“.

Art. 29 brzmi: „Konfiskatę przedmiotów można orzec jedynie w wypadkach przewidzianych w obowiązujących przepisach. Konfiskacie podlegają jedynie przedmioty należące do obwinionego, o ile przepisy prawne nie stanowią wyjątków. Jeżeli sprawcy nie można ściagać, władza może wydać orzeczenie o konfiskacie samoistnie.

Przedmioty skonfiskowane należy sprzedać w drodze publicznego przetargu, o ile ze względu na ich rodzaj nie podlegają zniszczeniu.

#### Protokół zajęcia przedmiotów.

#### Orzeczenie konfiskaty przedmiotów:

Jak z powyższego wynika, zajęcia przedmiotów i „konfiskata“, (przepadek) przedmiotów są pojęciami i instytucjami odrębnymi. Jako kardynalną zasadę należy stale przestrzegać bezwarunkowego obowiązku sporządzenia protokołu z zajęcia przedmiotów, oraz obowiązku możliwie bezzwłocznie orzekania konfiskaty formalnym orzeczeniem karno-administracyjnym Starostwa z tym, że konfiskatę można orzec jedynie w tych wypadkach tylko, w których obowiązujące przepisy ustawowe konfiskatę przewidują.

Wzór „protokołu zajęcia“ stanowi załącznik niniejszego okólnika.

#### Kompetencja:

Jako kardynalną zasadę należy przestrzegać, że do orzekania konfiskaty są powołane wyłącznie władze administracyjne I. inst., tj. Starostwa, względnie władze sądowe. Natomiast organom Urzędów Bezpieczeństwa Publicznego, jako też Milicji Obywatelskiej, oraz innym organom urzędowym nie przysługuje prawo orzekania ani dokonywania konfiskat.

Organa te natomiast są uprawnione i obowiązane (w uzasadnionych przestępstwach) do przeprowadzania zajęcia przedmiotów, jako czynności prewencyjnej (zabezpieczającej). Mają one obowiązek natychmiastowego sporządzenia z tej czynności formalnego protokołu zajęcia w 4-ch egzemplarzach, z których jeden, zawierający również wypełnione doniesienie karne — winien być bezzwłocznie skierowany do właściwego Starostwa (referat karno-administracyjny) wzgl. do właściwego Sądu, a ile sprawa należy do kompetencji Sądu. Wskazane jest

natychmiastowe skierowanie obwinionego do Starostwa, względnie Sądu przez wręczenie mu jednoczesnego wezwania, niezależnie od równoczesnego skierowania doniesienia karnego w krótkiej drodze do Starostwa lub Sądu. Dowód doręczenia wezwania winien być dołączony do doniesienia karno-administracyjnego.

(Wzór wezwania stanowi załącznik niniejszego okólnika). Drugi egzemplarz „protokołu zajęcia“ otrzymuje osoba, u której dokonano zajęcia, trzeci, osoba inna, u której ewent. zdeponowano przedmiot, czwarty zaś zachowuje organ dokonujący zajęcia dla służbowego użytku.

### **Postępowanie z zajętymi przedmiotami:**

#### **Zdeponowanie:**

Przedmioty zajęte należy zdeponować bądź u osoby, u której dokonano zajęcia, bądź u innej osoby lub instytucji, względnie w punkcie rozdzielczym żywnościowych artykułów reglamentowanych z pouczeniem po myśli art. 138 k. k., iż ewentualne samowolne usunięcie przedmiotów zajętych, spowoduje odpowiedzialność karno-sądową.

#### **Sprzedaż w drodze przetargu:**

W wypadkach możliwości szybkiego zepsucia się zajętych przedmiotów (szczególnie artykułów spożywczych), lub w razie, gdy przechowanie spowodowałoby zbyt wysokie koszty, na polecenie władzy orzekającej (Starostwa lub Sądu), z którą to władzą organ zajmujący winien się natychmiast telefonicznie porozumieć. — zostanie dokonana sprzedaż w drodze przetargu wszystkich przedmiotów — oprócz artykułów objętych poniżej cytowanym zarządzeniem Ministra Aproprowizacji i Handlu z dnia 8 lipca 1946 r. i mięsa uznanego za warunkowo zdatne lub mniej wartościowe. — Mięso to należy sprzedać zgodnie z obowiązującymi przepisami sanitarnymi, weterynaryjnymi, po cenach ustalonych przez właściwego lekarza weterynaryjnego, jako organu urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa (§§ 42—51 rozp. Min. Roln. i Ref. Roln. z 29. I. 1929 r. i załącznik nr 11 Dz. U. R. P. nr 70, poz. 555 z 1930 r.).

Do przetargu tego należy w krótkiej drodze zaprosić przede wszystkim delegatów instytucji społecznych. Natomiast o ile chodzi o artykuły objęte zarządzeniem Ministra Aproprowizacji i Handlu z dnia 8 lipca 1946 r. podanym Starostwom do wiadomości okólni-

kiem Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Aproprowizacji i Handlu) z 12 sierpnia br. do L.: VI 5b/11362/46, przetargów w wyżej wskazanych wypadkach nie należy przeprowadzać.

### **Rozdział artykułów żywnościowych w drodze sprzedaży bez przetargu:**

W razie konieczności doraźnej sprzedaży po zajęciu (a przed ewent. konfiskatą) artykuły te (tj. mięso, wędliny oraz ciastka) winny być sprzedane po cenach podanych w § 4 i 5 powołanego zarządzenia Ministra Aproprowizacji i Handlu z dnia 8 sierpnia br. przez Starostwo — instytucjom opieki społecznej, zamkniętej dla dzieci, stołówkom, z uwzględnieniem stołówek Starostwa i Milicji Obywatelskiej, szpitalom i sanatoriom.

### **Protokół z przetargu, wzgl. z rozdziału zajętych przedmiotów.:**

Przy przetargach jako cenę wywoławczą należy przyjąć cenę w krótkiej drodze ustaloną przez przedstawiciela miejscowej instytucji gospodarczej jako znawcę.

Z przetargu i z rozdziału zajętych artykułów należy sporządzić krótki protokół, stanowiący załącznik aktów odnośnej sprawy karno-administracyjnej.

### **Postępowanie ze skonfiskowanymi przedmiotami:**

Tryb postępowania z przedmiotami skonfiskowanymi, po prawomocności orzeczenia karnego normuje cytowany na wstępie art. 29 rozporządzenia Prezydenta R. P. z 22 marca 1928 r. Dz. U. R. P. nr 38, poz. 365 o postępowaniu karno-administracyjnym, o ile specjalne przepisy nie przewidują natychmiastowej wykonalności orzeczenia, jak np. art. 11 dekretu P. K. W. N. z 25 października 1944 r. Dz. U. R. P. nr 9 poz. 49 — uzupełniony dekretem P. K. W. N. z 20 listopada 1944 r. Dz. U. R. P. nr 12. Koszta sprowadzenia, przechowania i sprzedaży zajętych przedmiotów stanowią koszty postępowania karno-administracyjnego (art. 30 postępowania karno-admin.).

Postanowienia co do tych kosztów i ich wysokości, winny być objęte orzeczeniem skazującym (wedle postanowienia art. 25 pkt. c i art. 30 pkt. b rozporządzenia Prezydenta R. P. o postępowaniu karno-administracyjnym). Koszta ściągają się w tym samym trybie jak grzywny, tj. za pośrednictwem skarbowych organów egzekucyjnych, po myśli rozporządzenia Rady Ministrów z dnia

25 czerwca 1932 r. Dz. U. R. P. nr 43, poz. 341 ex 1937 r. Nie podlegają one zamianie na areszt.

Kwoty uzyskane ze sprzedaży przedmiotów skonfiskowanych należy składać na rachunek sum depozytowych Starostwa. Kwotami tymi zadysponuje Starostwo z chwilą uprawomocnienia się orzeczenia, względnie wydania przez Sąd Okręgowy wyroku uniewinniającego. Kwoty uzyskane ze sprzedaży przedmiotów skonfiskowanych na podstawie orzeczeń prawomocnych, zasadniczo wpływają do Kasy Urzędu Skarbowego do dyspozycji Ministerstwa Administracji Publicznej, dział II. § 8, o ile szczególne przepisy — jak a) rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 maja 1946 r. Dz. U. R. P. nr 24 i rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 kwietnia 1946 r. Dz. U. R. P. nr 18 i z dnia 1 czerwca 1946 r. Dz. U. R. P. nr 24 — nie stanowią inaczej.

Odrębne przepisy dotyczące postępowania ze skonfiskowanymi artykułami żywnościowymi — oparte na powyżej powołanych trzech rozporządzeniach Prezesa Rady Ministrów, zawiera zarządzenie Minist. Aproprowizacji i Handlu z dnia 8 lipca 1946 r. podano do wiadomości wszystkim Starostwom, okólnikiem Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Aproprowizacji i Handlu) z dnia 12 lipca 1946 r. do L.: VI/5b/11362/46.

### **Poniżej wyszczególnione dotychczasowe przepisy prawne między innymi przewidują „Konfiskaty“:**

Prawo o wykroczeniach ogłoszone rozporządzeniem Prezyd. Rzeczypospolitej z dnia 11 lipca 1932 r. Dz. U. R. P. nr 60, poz. 572) w swej części szczegółowej przewiduje szereg wypadków, w których należy wzgl. można orzec konfiskaty, mianowicie:

art. 21 prawa o wykroczeniach (konfiskata składek urządzanych na uiszczenie grzywny przez skazanego);

art. 22 prawa o wykroczeniach (konfiskata pieczęci urzędowej);

art. 40 prawa o wykroczeniach (konfiskata materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, broni palnej lub amunicji);

art. 50 prawa o wykroczeniach (konfiskata truciz, obok zakazu ich wyrobu);

art. 61 prawa o wykroczeniach (konfiskata pieniędzy i innych przedmiotów, służących do gry hazardowej);

art. 62 prawa o wykroczeniach (konfiskata wytrychów, kluczy i narzędzi);

art. 63 prawa o wykroczeniach (konfiskata przedmiotów, mogących robić wrażenie pieniędzy lub papierów wartościowych).

### **Ustawa o szkodnictwie leśnym i polnym z dnia 14 kwietnia 1937 r. Dz. U. R. P. nr 30, poz. 224.**

Wedle postanowienia ustępu 2-go art. 4 tej ustawy „narzędzia“, które służyły lub były przeznaczone do popełnienia przestępstwa mogą ulec konfiskacie (przypadkowi).

### **DEKRET POLSKIEGO KOMITETU WYZWOLENIA NARODOWEGO**

z dnia 25 października 1944 r.

#### **o zwalczaniu spekulacji i lichwy wojennej przedmiotami powszedniego użytku**

Dz. U. R. P. nr 9 poz. 49 — uzupełniony dekretem P. K. W. N. z dnia 20 listopada 1944 r. Dz. U. R. P. nr 12.

Art. 11 dekretu stanowi podstawę prawną dla wszelkich konfiskat artykułów powszedniego użytku, orzekanych przez Starostwa w wypadkach:

A) wykroczeń przeciwko przepisom tego dekretu, lub przeciwko rozporządzeniom i zarządzeniom — wydanym na podstawie art. 3 dekretu;

B) żądania lub pobierania cen wyższych od cen wyznaczonych w trybie, przewidzianym w art. 3 dekretu;

C) świadomego zamieszczania nieprawdziwych lub niezupełnych danych w dokumentach obrotu handlowego (rachunkach, fakturach) lub w wyjaśnieniach udzielanych władzy.

Konfiskaty orzekane w związku z powyższymi wykroczeniami — stanowią kary dodatkowe obok aresztu do sześciu miesięcy i grzywny do 500.000 zł lub jednej z tych kar.

Oдноśne orzeczenia karno-administracyjne są natychmiast wykonalne.

Wspomniany art. 11, powołanego dekretu, stanowi przeto (w myśl cytowanego p-ktu a) podstawę dla orzekania konfiskat przewidzianych również w rozporządzeniach i zarządzeniach Prezesa Rady Ministrów, jakoteż Ministerstwa Aproprowizacji i Handlu — a dotyczących konfiskat artykułów żywnościowych, jak mięsa, mąki itp.

Do powyższych rozporządzeń względnie zarządzeń należy zaliczyć:

a) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 kwietnia 1946 r. w sprawie ograniczenia obrotu mięsem, jego przetworami, oraz tłuszczami zwierzęcymi; ogłoszone w Dz. U. R. P. z dnia 23 maja 1946 r. nr 18, poz. 121 (§ 9, tego rozporządzenia);

b) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 maja 1946 r. o przemiale zboża i opłatach przemiałowych, ogłoszone w Dz. U. R. P. z dnia 7 czerwca 1946 r. nr 24, poz. 156 (§ 13 tego rozporządzenia);

c) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 V. 1946 r. w sprawie ograniczenia obrotu wyrobami cukierniczymi, ogłoszone w Dz. U. R. P. nr 24, z dnia 7 VI. 1946 r. poz. 158 (§ 5 tego rozporządzenia);

d) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 1946 r. w sprawie unormowania obrotu mięsem i wędlinami i innymi wyrobami wędliniarskimi, ogłoszone w Dz. U. R. P. z dnia 7 VI. 1946 r. nr 24, poz. 159 (§ 7 tego rozporządzenia).

## ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA R. P.

z dnia 23 marca 1928 r.

### o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa

Dz. U. R. P. nr 60, poz. 454 z 1933 r. w brzmieniu ustalonym ustawą z 1 marca 1938 r. Dz. U. R. P. nr 18, poz. 132 — stanowiące podstawę okólnika Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Weterynaryjny) z 30. XI. 1945 r. do L.: W t. III/b/22/45

### w sprawie zwalczania tajnego uboju zwierząt i nielegalnego obrotu mięsem.

Wedle postanowienia art. 33 (ustęp ostatni) rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 22 III. 1928 r. w wypadkach przewidzianych w art. 32 Starostwo może obok kary orzec konfiskatę mięsa. Wedle art. 34 mięso podlegające konfiskacie, może Starostwo tymczasowo zająć, o ile nie ma być w myśl obowiązujących przepisów zniszczone, może je z ważnych powodów sprzedać. Za ważne powody należy w szczególności uznać obawę zepsucia się mięsa. Do wypadków wyszczególnionych w art. 32 należą przekroczenia zagrożone karą grzywny do 5.000 zł lub aresztem do jednego miesiąca, a mianowicie:

- a) wykonanie uboju zwierzęcia bez poddania go urzędowemu badaniu przed ubojem i bez uzyskania zezwolenia na ubój;
- b) wprowadzenie w obrót mięsa bez uprzedniego urzędowego zbadania i oznako-

wania, albo sprawdzenia badania, lub mięsa zwierząt zabitych z konieczności bez uprzedniego urzędowego zbadania po uboju i oznakowaniu, lub wprowadzenie w obrót mięsa, którego przywóz z zagranicy został zakazany z powodu niebezpieczeństwa przyniesienia zaraźliwych chorób zwierzęcych;

c) przekraczanie rozporządzenia dotyczącego wpuszczania do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego, jak również postępowanie z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych poddanych obowiązkowi urzędowego badania, albo też przekraczanie postanowienia dotyczącego mięsa wprowadzonego (przywożonego z zagranicy) świadectwo miejsca pochodzenia mięsa i urzędowe badanie tegoż przez lekarza weterynaryjnego.

Zarazem Urząd Wojewódzki powołuje się na swój okólnik (Wydział Apropowizacji i Handlu) z dnia 23 listopada 1945 r. do L.: VI/8b/17376/45, oraz z dnia 13 sierpnia br. do L.: VI/8b/11423,2159/46 w sprawie zarządzenia Ministerstwa Apropowizacji i Handlu z dn. 2 listopada 1945 r. o zakazie handlu artykułami U. N. R. R. A z zaznaczeniem, że przekroczenie tego zakazu należy do orzecznictwa Sądu.

Dla ułatwienia pracy referentowi karno-admin. Starostwa, załącza się wzór wezwania na rozprawę w Starostwie, osoby, której przedmioty zajęto.

Z treścią niniejszego okólnika winni dokładnie zaznajomić się referenci spraw karno-administracyjnych, jako też referenci działu apropowizacyjno-handlowego, oraz przemysłowego w Starostwach.

Ponadto należy zasadniczą treść niniejszego okólnika podać do wiadomości i ścisłego przestrzegania organom Milicji Obywatelskiej na najbliższej odprawie komendantów posterunków Milicji Obywatelskiej — jako też wójtom na najbliższej sesji tychże.

Odpis niniejszego okólnika równocześnie przesyła się Ob. Kierownikowi Wojewódzkiego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego i Ob. Wojewódzkiemu Komendantowi Milicji Obywatelskiej w Krakowie, dla wydania podległym organom ścisłych zarządzeń.

### 2 załączniki

- 1) Wzór „protokołu zajęcia“;
- 2) Wzór wezwania na rozprawę karno-administracyjną.

Za wojewodę: **Mgr K. Nowicki**  
Kierownik Oddziału

ZAŁĄCZNIK DO OKÓLNIKA

(1 załącznik)  
(W zór)

z dnia ..... 194... r.

Do Nr. ....

## Protokół zajęcia

sporządzony w dniu ..... 194... r.

w .....  
(miejscowość)..... przez .....  
(podać imię, nazwisko i stanowisko służbowe)

na podstawie polecenia (delegacji) lub legitymacji służbowej Nr. .... z dnia .....

..... wydanego(ej) przez .....  
- wskazać urząd wzgl. władzę)I. Zajęte .....  
(wskazać rodzaj, stan, ilość, wagę przedmiotów zajętych)U kogo .....  
(wskazać imię, nazwisko, zawód i adres)W okolicznościach .....  
(wskazać jakich)II. Podstawa prawna zajęcia .....  
(wskazać przepis uzasadniający zajęcie)III. Przedmioty powyższe zajęto do dyspozycji władzy .....  
(wskazać nazwę i siedzibę tej władzy)IV. Przedmioty zajęte oddano na przechowanie .....  
(wskazać komu, gdzie i kiedy)V. Doniesienie karne skutecznią się równocześnie w dniu .....  
do .....

VI. Uwagi sporządzającego protokół .....

VII. Czytelne potwierdzenie odbioru przedmiotów zajętych przez osobę, u której je zdeponowano  
uprzedzoną o odpowiedzialności karnej z art. 138 k. k. za usunięcie przedmiotu z pod zajęcia......  
Podpis sporządzającego protokół.....  
Podpis osoby, u której przedmioty zajęto



Do

w

## Doniesienie karne

Podpisany funkcjonariusz (delegat)

(wskazać urząd, władzę)

załącza na odwrocie odpis protokołu zajęcia

(wskazać czego)

złożony wraz z zakwestionowanymi przedmiotami u

(wskazać osobę i instytucję, gdzie przedmioty złożono)

i stawia wniosek o wdrożenie dochodzeń karnych (karno-administr. przeciwko

(wskazać imię, nazwisko, datę urodzenia, zawód i dokładny adres obwinionego)

który dopuścił się następującego wykroczenia

(wskazać jakiego)

zagrożonego przepisami ustawy, dekretu, rozporządzenia z dnia

roku ..... Dz. U. Rz. P., Nr. .... poz. ....

(miejscowość i data)

(Podpi...)

(2 załącznik)

(Wzór)

.....  
(oznaczenie władzy)

Dnia ..... 194 r.

L. ....

## Wezwanie

Na podstawie art. 19 i 21 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnym (Dz. U Rz. P. Nr. 38, poz. 365) wzywa się niniejszym Ob.

.....  
przebywającego w ..... przy ulicy .....

Nr. .... aby jako obwiniony (a) w sprawie karno administracyjnej o

.....  
(wskazanie zarzuczonego wykroczenia)

.....  
stawił (a) się w Starostwie w ..... na rozprawę

dnia ..... 194 r. o godzinie .....

u ..... , zarazem może

.....  
(wskazanie urzędu, organu, miejscowości, ulicy i Nr. domu)

Ob. sprowadzić na rozprawę świadków i inne dowody służące do jego obrony.

Niestawiennictwo obwinionego(ej) w terminie wyżej wskazanym, spowoduje przymusowe doprowadzenie na rozprawę, albo przeprowadzenie rozprawy w jego (jej) nieobecności.

(Podpis)

### POTWIERDZENIE ODBIORU (drugostronnego wezwania)

(WZÓR)

, dnia ..... 194

.....  
(podpis organu doręczającego).....  
(podpis osoby wezwanej)

### Poz. 91.

### ZARZĄDZENIE

PRZEWODNICZĄCEGO WOJEWÓDZKIEJ KOMISJI  
do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Krakowie  
z dnia 26 września 1946 r. L. Dz. 52/46 Rep. 23-25/46  
o ogłoszeniu drugiego wykazu przedsiębiorstw  
przechodzących na własność Państwa.

Na zasadzie § 24 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 kwietnia 1946 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 17, poz. 114) zarządzam ogłoszenie drugiego wykazu przedsiębiorstw przechodzących na zasadzie art. 2 i 3 ustawy z dnia 3 stycznia 1946 (Dz. U. R. P. nr 3, poz. 17) na własność Państwa.

Powyższe przedsiębiorstwa przechodzą na własność Państwa w całości wraz z nierucho-

nym i ruchomym majątkiem i wszelkimi prawami.

Niedokładności w określeniu nazwy lub przedmiotu przedsiębiorstwa wymienionych w wykazie nie mają znaczenia, jeżeli z całości ogłoszenia wynika o jakie przedsiębiorstwo chodzi.

Związki samorządowe, międzykomunalne, spółdzielnie albo związki spółdzielni mogą zgłosić do Wojewódzkiej Komisji w Krakowie do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw swoje prawa do przedsiębiorstw objętych ponadto wykazem, a właściciele przedsiębiorstw mogą zgłosić zarzuty, że przedsiębiorstwo nie przechodzi albo nie podlega przejęciu na własność Państwa.

W imieniu związków samorządu terytorialnego i związków międzykomunalnych, oraz wszelkich innych instytucji, które

w związku z wojną rozpoczętą w dniu 1 września 1939 r. zostały rozwiązane lub utraciły faktyczną możność działania, mogą zgłaszać ich prawa Wojewódzkie Rady Narodowe lub Urzędy Wojewódzkie.

Prawa lub zarzuty winny być zgłoszone w Wojewódzkiej Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Krakowie, w 30-dniowym terminie od daty ogłoszenia wykazu i poparte w miarę potrzeby dowodami.

Uprawnienia przysługujące na podstawie wymienionego rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 kwietnia 1946 r. właścicielowi przedsiębiorstwa przysługują w razie jego nieobecności krewnym w linii prostej (zstępnym i wstępnym, również dzieciom nieślubnym), rodzeństwu, małżonkowi, tudzież oso-

lom sprawującym zarząd przedsiębiorstwa nieobecnego właściciela.

Jednocześnie zarządzam, że odnośnie przedsiębiorstw pod 1—22 włącznie oraz 24 i 25 utrzymuje się dotychczasowy zarząd Państwowy, a co do przedsiębiorstwa pod poz. 23 ustanawia się nad nimi nadzór Państwowy.

Odnosnie wykazu nr 1 ogłoszonego w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim nr 18 z 15 września br. uzupełniam L. p. 17 wykazu przez podanie siedziby przedsiębiorstwa Fabryki Naczyń Kuchennych itd. Henryka Münzera „Bochnia, ul. Proszowska 1“.

Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw

(—) **St. Kowalczyk**

Załącznik do Zarządzenia Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji z dnia 26 września 1946 r.

## Wykaz Nr. 2.

L. p.	Nazwa i siedziba przedsiębiorstwa	Przedmiot	Właściciele	Art. ust.
1.	„Alumin“ Zakłady przemysł., Sp. z o. o. — Kraków, Płaszowska 45	Uszlachetnianie folii alumin, celof, i papieru, ich drukowanie i parafinowanie papieru	Adolf Deresiewicz i Alfred Wellner	2 „
2.	J. Schliesinger & Co — Biała	Fabryka naczyń blaszanych i metalowych	Jette Schliesinger, Izak Lunenfeld, Herman Rozenbluth i Hugon Schliesinger	2 „
3.	Fabryka wody sodowej i lemoniady — Oświęcim, Parkowa 2	Wytwórnia wody sodowej i lemoniady	Janik Franciszek	2 „
4.	C. Warchanek, Sp. jaw. — Mszana Dolna	Wytwórnia octu spirytusowego	C. Warchanek	2 „
5.	Fabryka wyrob. cukiern. — Biała, 11 Listopada 46	Wytwórnia cukiernicza	Profil Konstanty	2 „
6.	„Jokoma“ Fabryka — Kraków, Halicka 11	Wytwórnia miodu sztucz. i wyrob. cukierniczych	N. N.	2 „
7.	Piekarnia parowa — Biała, 11 Listopada 58	Wypiek pieczywa	Bochmann Otto	2 „
8.	Piekarnia zwykła — Biała, 11 Listopada 31		Linnert Rudolf	2 „
9.	Piekarnia zwykła — Biała, Hałenowska 9	„ „	Bethel Bruno	2 „
10.	Piekarnia parowa — Oświęcim, Krakowska 2	„ „	Landsmann Herbert	2 „
11.	Piekarnia zwykła — Oświęcim, Mickiewicza 3	„ „	Rotter Paul	2 „
12.	Piekarnia zwykła — Hałcnów, gm. Biała, Nr. 406	„ „	Godziszka Anna	2 „
13.	Piekarnia zwykła — Hałcnów, gm. Biała, ul. 10 lutego 296	„ „	Dyczek Jan	2 „
14.	Piekarnia zwykła — Hałcnów, gm. Biała, Nr. 300	„ „	Gorol Franciszek	2 „
15.	Piekarnia zwykła — Kozy, gm. Biała	„ „	Schubert Leopold	2 „

L. p.	Nazwa i siedziba przedsiębiorstwa	Przedmiot	Właściciele	Art. ust.
16.	Piekarnia zwykła — Bestwina, pow. Biała	Wypiek pieczywa	Hofmann Karol	2 „
17.	Piekarnia parowa — Szczyrk gm. Bystra Wilkowice	„ „	Scholz Albert	2 „
18.	Piekarnia zwykła — Komorowice	„ „	N. Pinczer, N. Szancer	2 „
19.	Piekarnia zwykła — Nowy Sącz, Rynek 16	„ „	Gruber Paul	2 „
20.	Fabryka czekolady — Kraków, Wrocławska 17	Wyt. czekolady, cukierków, pralin, wyrobów wafłowych i piekarnia	A. Piasecki i Ska	3/B „
21.	Polsko-Szwajc. Fabryka czekolady „Suchard“ — Kraków, Masarska 6	Wytwórnia czekolady i wyrobów cukierniczych	Spółka Akcyjna (akcje na okaz.)	3/B „
22.	Fabryka czekol. i wafli „Helia“ — Kraków, Kolejowa 12	Wytwórnia czekolady i wafli	Artur Wang, Sabina Wang, Stefania Frankl i J. Frankl	3/B „
23.	Parowa fabryka cukr. i czekolady „Kryształ“ — Kraków, Lwowska 30	Wytwórnia cukrów i czekolady	Krystyniak Z., Krystyniak L., Zarankowa J., Larkowska C, Dębska J.	3/B „
24.	Fabryka wyrobów papierowych „Kajet“, Sp. z o. o. — Kraków, Gazowa 15	Wyroby z papieru, zeszyty, książki handl., artykuły biurowe	Brandla Sturm, Erna Holländer, Hana Goldstein	3/B „
25.	Fabryka wyrobów metalowych Emanuel Wachs i Ska — Kraków, Lwowska 2	Wytwórnia lamp i wyrobów metalowych	Wachs Juliusz, Wachs Aleksander	2 „

#### KOMUNIKAT

Zgodnie z uchwałą Krakowskiego Wydziału Wojewódzkiego z 14. IX. 1946 r. posiedzenia Krakowskiego Wydziału Wojewódzkiego odbędą się w roku 1946 w dniach 5, 15 i 25 października; 5, 15, 25 listopada i 5, 16 grudnia o godz. 13 w Urzędzie Wojewódzkim w gabinecie Wojewody Krakowskiego.

Naczelnik Wydziału Samorządów.  
**Osiecki**

## Dział nieurzędowy

### Przeklasyfikowanie agencji poczt. Łagiewniki Krakowskie.

Na podstawie zarządzenia Ministerstwa P. i T. z dnia 30. VII. 1946 r. nr O. Org. 1033, przemienia się agencję pt. Łagiewniki Krakowskie na Urząd poczt. V klasy z ważnością od dnia 1 sierpnia 1946 r.

#### OGŁOSZENIA

##### o zagubieniu wzgl. skradzeniu dokumentów.

**Lach Wiktor** z Rajczy, nr 219, zagubiła dowód osobisty wystawiony przez Zarząd Gminny Rajcza, na nazwisko Lach Wiktor, oraz dwa dowody pracy, wystawione przez Władze wojskowe w Otwocku, które to unieważnia.

**Jan Ochman**, Stara Wieś nr 32, unieważnia dowód tożsamości kłonia nr 364, wystawiony przez Zarząd Gminny Bestwina, pow. Biała Krakowska.

**Mrówka Bronisław**, syn Józefa, ur. 1923 r., zamieszkały w grom. Młynne, pow. Limanowa, unieważnia zagubione na terenie pow. limanowskiego dowody, jak: kartę rozpoznawczą, wyst. przez gminę Limanowa-Wieś, oraz zaświadczenie rejestracji wojskowej, wydanej przez R. K. U. Nowy Sącz.

**Adres Redakcji i Administracji:** „Krakowski Dziennik Wojewódzki“, Kraków, ulica Basztowa L. 22.

Cena niniejszego egzemplarza 20 zł. — Prze płać na rok 1946 wynosi kwartalnie 60 zł.

**Cena ogłoszeń:** Wiersz dwułamowy lub jego miejsce 10 zł. — Drobne ogłoszenia do 10 wierszy wraz z egzemplarzem dowodowym 100 zł.

Należność za prenumeratę, ogłoszenia oraz za poszczególne egzemplarze, należy wpłacać na rachunek żyrowy: „Administracji Krakowskiego Dziennika Wojewódzkiego“ w Banku Narodowym w Krakowie, ulica Basztowa 21, zaznaczając wyraźnie tytuł wpłaty.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — Telefon 580-40 — M 15279